

Patino Barreto. Crítica a la relación entre representación y percepción en el diseño, en: *Estética de la habitabilidad y nuevas tecnologías*. Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana. 2003.

Weibel, Peter. "El mundo como interfaz". En *Revista El Paseante*. No. 28-28. Madrid: Ediciones Siruela, S.A., 1998.

**Abstract:** After de Web 1.0, or the first stage of Internet, which was characterized by the presentation of static pages, with small changes in its contents, another stage appears, Web 2.0, where very dynamic information manage is shown. In this period, the cyberspace turns on a more democratic place, the collaborator tools, such as wikis, spaces where the new relation with the information is outlined. The publicity with its persuasiveness and communicative strategies was related to these facts, which makes room for a holistic analysis of elements that participate in the interaction of users and consumers in the cyberspace.

**Key Words:** Web - Cyberspace - Publicity - Interaction Design - Information - Interfaces

**Resumo:** Após a Web 1.0, a primeira fase da Internet, que estava caracterizada pela apresentação de páginas estáticas, que mudavam muito pouco no conteúdo, aparece outra etapa, a Web 2.0, em que a informação é apresentada de uma maneira muito mais dinâmica. Nesse período, o ciberespaço virou um lugar mais democrático, aparecem as ferramentas colaborativas, como os wikis, sites em que existem novas formas de relação com a informação. A publicidade, com suas estratégias persuasivas e comunicativas, foi vinculada a esses fatos, o que permitiu uma análise holística de elementos que intervêm na interação dos usuários e consumidores no ciberespaço.

**Palavras Chave:** Web - Ciberespaço - Publicidade - Design de interação - Informação - Interfaces

(\*) **Jaime Eduardo Alzate Sanz.** Diseñador Visual, Universidad de Caldas. Maestrando en Diseño y Creación interactiva, Universidad de Caldas. Docente investigador de la Universidad Católica de Manizales. Colombia.

## Eo12. Historia del diseño industrial doméstico en la Argentina, desde fin del siglo XIX y hasta fin del siglo XX1

Fecha de recepción: abril 2010  
Fecha de aceptación: septiembre 2010  
Versión final: diciembre 2010

Ibar Anderson (\*)

**Resumen:** Este trabajo conforma la Tesis de Maestría en Estética y Diseño Industrial de la Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata. Se analizan y estudian las relaciones entre los muebles artesanales (y sus estilos Luis XIV, XV, VI, etc.) con la arquitectura historicista de la época, presente en los palacios, palacetes, petit-hoteles y otras residencias de la burguesía argentina de fin de siglo XIX. Para continuar con el estudio del mobiliario, artefactos y electrodomésticos y sus relaciones con la arquitectura moderna del siglo XX.

**Palabras Clave:** Estética - Diseño Industrial - Mobiliario - Arquitectura - Técnica - Artefactos

[Resúmenes en inglés y portugués y currículum en p. 197]

### Introducción

Este trabajo condensa 2 años de investigación de un Proyecto presentado a la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de La Plata. En el 1º año de investigación (año 2006) se construyó un Marco Teórico-Metodológico de análisis de la vivienda y su "fachada interior" (hall, sala de estar y/o *living-room*, comedor, cocina, baño y dormitorios), con el cual se procedió en el 2º año de investigación (año 2007) a la búsqueda y recopilación de material documental diverso (fuentes primarias y secundarias); que se clasificó, ordenó y archivó según un estudio de "casos" de historia del diseño (industrial y artesanal) de utensilios, enseres, artefactos, muebles, electrodomésticos y otros productos paradigmáticos (objeto de estudio) con valor histórico y patrimonial, del habitar doméstico de la Argentina del período: 1880-1990. Que por sus características arquitectónicas, artísticas y estilísticas así como tecnológicas, resultaron

ser paradigmas en la evolución histórica, definiendo una realidad artificial, estratificada en capas geológicas (Ezio Manzini, 1992) dando por resultado un complejo paisaje interior ecléctico –resultado del orden burgués– en sus ambientaciones y muebles (Rosario Bernatene, 1997-2000). Se procedió con una metodología holística (interdisciplinaria-hermenéutica) e integradora de las segmentadas: Historia del Arte, de la Arquitectura, del Diseño Industrial y de la Ciencia y Técnica; impulsando el reconocimiento de la "Historia del Diseño Industrial doméstico Argentino del siglo XX" –restos arcaicos de la colonización tecnológica (Michael de Certeau, 1980)– como parte del Patrimonio Industrial de los Argentinos.

### Objetivos

Como objetivo principal se construyó una Base de Datos Visuales de 2154 imágenes (paradigmáticas) de objetos,

utensilios, enseres, artefactos, muebles, electrodomésticos y otros productos del diseño (industrial y artesanal). Además –objetivo secundario– se tiene pensado utilizar este material con diversos fines, ya sea que se transfirieran con finalidades académicas-pedagógicas dentro de las cátedras de Historia del Diseño Industrial o Integración Cultural I y II (diseño en la UNLP) o en cursos de posgrados (a definir por los directores de Maestría), para asesorar a museos de productos industriales como el de la ALADI –Asociación Latinoamericana de Diseño Industrial– en el armado de estantes, o para presentar a concurso en Secretarías de Cultura y Educación y otros organismos de gobierno (Fondo Nacional de las Artes, etc.).

### Hipótesis

La construcción del ambiente doméstico es el resultado de la interacción de un conjunto de factores del Diseño, la Arquitectura, el Arte y la Ingeniería que conformaron distintos “paisajes interiores” con valor paradigmático para ese momento histórico, época o período de tiempo (Siegfried Giedion, 1978) y grupo social (estrato) del que se trate. Dado que los artefactos, muebles, electrodomésticos y otros productos del diseño industrial y artesanal se superponen, como capas geológicas de objetos artificiales (Ezio Manzini, 1992).

### Materiales utilizados

Los materiales usados difieren del 1º y 2º año, según el Plan de Trabajo presentado a la Beca de Formación Superior de la Secretaría de Ciencia y Técnica, oportunamente aprobado por el sistema de evaluación correspondiente. Para el 1º año los materiales usados han sido textos teóricos (fuentes primarias y secundarias combinadas): libros; trabajos de investigación acreditados en organismos oficiales de gobierno y/o universidades; material de estudio de cursos de posgrados; documentación internacional sobre patrimonio; actas de congresos, jornadas, seminarios, coloquios, conferencias (nacionales e internacionales); revistas especializadas sobre ambientación arquitectónica de interiores (arte, decoración y muebles de estilo) para profesionales (arquitectos, diseñadores, licenciados, decoradores y otros); artículos diversos para todo público aparecidos en distintos medios de comunicación masiva (revista y diarios) y otro material de archivo documental (fotográfico) de la época que se consideró oportuno.

Para el 2º año los materiales usados han sido fuentes primarias y secundarias, los que conformaron un estudio de casos.

#### a. Fuentes primarias

Se fotografió las casas-museos (distintos casos) de arquitectura del estilo Eclecticismo Historicista –italianizante, clasicista, renacentista– (Federico Ortiz, Summa 252) de fin de siglo XIX y principios de siglo XX, sus ambientes interiores (antecámara, escritorio, hall, comedor, jardín de invierno, *fumoir*, sala de baile, dormitorios y otras salas) con todos sus muebles, objetos, artefactos, utensilios y electrodomésticos (en caso de poseer) existentes en su interior; como ser: el Museo Nacional de Arte Decorativo (ex-residencia de Matías Errázuriz-Alvear de eclecticismo

francés, con su variada exposición de salas de estilo y muebles de la época: Barroco del Luis XIV, Regencia, Rococó del Luis XV, Luis XVI, Renacimiento Francés o Tudor, Arte Decó), el Museo Metropolitano (ex-Palacio Anchorena), el Museo Histórico Nacional (ex-quinta de estilo italiano que perteneció a José Gregorio Lezama y los muebles de época que se conserva en su interior), el Palacio San José (ex-residencia rural de estilo renacentista-italiano que perteneció a Justo José de Urquiza, que conserva mobiliario indo-portugueses y franceses), el Museo Histórico de Zárate (Quinta Jovita de moderado eclecticismo historicista, ex-casa de Manuel José de la Torre y Soler, que conserva muebles burgueses), el Museo Mitre (ex-residencia de estilo colonial que perteneció a Bartolomé Mitre, que conserva mobiliario afrancesado e isabelino), el Museo Histórico Sarmiento (donde se conservan sus muebles franceses, ingleses, victorianos y brasileños), el Museo Dardo Rocha (ex-residencia de Dardo Rocha, que conserva sus ambientes y muebles de la época de la Generación de 1880) y otros museos como el de la Ciudad de Buenos Aires (donde se conservan ambientaciones de un dormitorio Art Nouveau, un escritorio de 1910 y una cocina de la década de 1950), la ex-residencia de Carlos Gardel y sus radios, pianos, fonógrafos y otros artefactos de época que se conservan. También se fotografió los conventillos de los barrios: “La Boca - Caminito” en Buenos Aires y el “Barrio de inmigrantes –calle New York– de Berisso” en La Plata. Y se fotografiaron otros museos como: el Museo de la Inmigración y el Museo del Inmigrante “Asociación 1871 de Berisso”, el Museo de la Emigración Gallega en la Argentina (MEGA); buscando mobiliario, objetos y otros enseres domésticos. Se complementó con el Archivo y Museo Histórico del Banco de la Provincia de Buenos Aires y el Museo –temporario– Juan Domingo Perón y el permanente de “Evita” Duarte de Perón.

#### b. Fuentes secundarias

Se fotografió información B1 para profesionales y B2 para todo público) proveniente de revistas, diarios, libros, catálogos y otros materiales de la época que contienen “documentación iconográfica” diversa con valor paradigmático (ejemplificador, emblemático) con los que se construyó una Base de Datos Visuales de: 2154 fotografías, dibujos arquitectónicos y de diseño, representaciones artísticas y decorativas, ilustraciones de propagandas y publicidades, así como gráficos caricaturescos y/o humorísticos.

**b1.** Revistas especializadas en arquitectura, arte, diseño y decoración, fotografiadas: la arquitectura de hoy (versión castellana de *L'Architecture D'Aujourd'hui*). Desde el Nº 6-7-8 (año 1947) y Nº 13-14 (año 1948) hasta el Nº 38 (año 1951), *Nuestra Arquitectura*. Desde el Nº 1 (año 1935) hasta el Nº 522 (1985), *Revista de Arquitectura*, SCA (Sociedad Central de Arquitectos). Desde el Nº 1 (año 1928) hasta el Nº 374 (año 1954), *Summa*. Desde el Nº 1 (año 1963) hasta el Nº 280 (año 1990), *Construcciones*. Desde el Nº 200 (año 1966) hasta el Nº 315 (año 1987), *Casas*. Desde el Nº 1 (año 1982) hasta el Nº 21 (año 1990).

**b2.** Revistas no-especializadas (para público general), fotografiadas: *Plus Ultra*. Desde el Nº 1 (año 1916) hasta

el N° 175 (año 1930), *El Hogar*. Desde el N° 742 (año 1924) hasta el N° 1346 (año 1935), *Fray Mocho*. Desde el N° 1 (año 1912) hasta el N° 714 (año 1925), *PBT*. Desde el N° 605 (año 1916) hasta el N° 684 (año 1918), *Caras y Caretas*. Desde el N° 1 (año 1898) hasta el N° 2137 (año 1930), de los que se tomaron solo algunos números y años de edición.

## Metodología

Inicialmente se trabajó a partir de la metodologías del Proyecto acreditado B(098) de la SCyT - FBA - UNLP: "Objetos de Uso Cotidiano en el ámbito doméstico de la Argentina 1940-1990 (II)" a cargo de los Directores Fernando Gandolfi y Rosario Bernatene y equipo (Pablo Ungaro y Roxana Garbarini). De los cursos de posgrado: "Objetos de uso cotidiano en el ámbito doméstico de la Argentina 1940-1990. Diseño, semiología e historia" (1997) y "Vida cotidiana y cultura material Argentina (1940-2000)" (2000), ambos de la SCyT, FBA, UNLP; y "Teoría e Historia de la Conservación y Restauración del Patrimonio Artístico, Arquitectónico y Urbano" (2003) de la SCyT, FAU, UNLP.

Rescatando otros trabajos teóricos publicados por los mismos docentes-investigadores en la revista *Arte e investigación* N° 1, 3 y 4 de la FBA - UNLP (en el siguiente orden correspondiente): El tiempo interno de los objetos. Problemas teóricos en la organización de la narración histórica del diseño de objetos (1996), Objetos de uso cotidiano en la Argentina 1940-1990. Marco Teórico (s/f) y La insoportable densidad de las cosas. Artefactos y paisaje doméstico en la Argentina del siglo XX (2000). La metodología se encuentra centrada en el "objeto físico" (objetos, artefactos, utensilios, muebles, electrodomésticos y otros); pues, para un "historiador de los objetos", las ideas se encuentran expresadas en formas, materiales, colores, texturas, estilos artísticos, tecnologías e ingenierías, tipologías, conceptos, morfologías, situaciones de uso, relaciones espaciales y arquitectónicas y otras cuestiones disciplinares específicas del campo del diseño, la arquitectura, el arte y la ingeniería (y que pueden ser leídas a la luz de la semiología, de los análisis tecnológicos y de ingeniería, sociológicos, antropológicos-etnográficos, artísticos, arquitectónicos y de diseño).

Así el "objeto físico", artefacto, mueble, utensilio, producto, electrodoméstico y otros (cultura material doméstica), como "documento histórico" se transforman en "objeto de estudio" (o análisis); y buscando sus relaciones con el corpus teórico de la "Teoría e Historia de la Conservación y Restauración del Patrimonio Artístico, Arquitectónico, Urbano, de Diseño e Ingeniería" pueden ser entendidos como "bienes materiales patrimoniales" o "muebles patrimoniales". Por sobre todo, lo interesante es que si el período 1880-1931 (metodológicamente trabajado con fuentes primarias) representó una historia de las polarizadas burguesía (clase alta) y proletariado (clase baja). El período 1914-1990 (metodológicamente trabajado con fuentes secundarias) representó una historia de la clase media argentina; pues, en el caso especial de los avisos publicitarios como indicadores: los mismos constituyen unidades semánticas que tenían como objetivo para la época, comunicar necesidades de orden político, econó-

mico, social, estético y tecnológico. Donde se encuentra "el imaginario doméstico común" (Francisco Liernur, 1993) constituyendo "discursos publicitarios" (Jorge Liernur y Fernando Aliata, 2004) creados por los medios masivos de comunicación de la época (diarios y revistas) y exhibiendo en primer plano el deseo de consumo (de la clase media como un modo específico de acumulación y ascenso social, como "símbolos" de movilidad social).

## Desarrollo

Teniendo presente los distintos ambientes que conforman la vivienda se puede plantear las siguientes conclusiones: La sala de estar o *living-room*, durante todas las décadas de 1880 a 1940 estuvo fuertemente condicionada por la presencia de pianos, pianolas y auto-pianos (herencia de los halls arcaicos) conjuntamente con el "mueble de estilo" (en un eclecticismo de estilo que varía desde los Luises al victoriano y del Art Decó - Nouveau al lusobrasileño e indo-portugués). De 1910 a 1920 el living se encuentra invadido por la proliferación tecnológica de los gramófonos, fonógrafos, vitrolas y concertolas, todos ellos competían entre sí por quien dominaba esta sala; hasta que en 1920 se apodera de este ambiente la radio (aunque hubiera un piano).

La década de 1940 estuvo fuertemente condicionada por los combinados, radio-fono-bar, radiofonógrafos, radioreceptores, radio-combinados, tocadiscos y bandejas reproductoras de discos. En la década de 1950 aparece la televisión, pero su pleno dominio solo lo logra en la década de 1960 (en la década de 1980 aparece el televisor a color). Además que a partir de 1910 y hasta 1970 se observan los avances en radiotelefonía, telefonía (en esta sala) que co-habitaba paralelamente a los artefactos eléctrico-electrónicos antes descriptos.

El ambiente comedor, desde el cambio de siglo XIX al XX no sufrió grandes variaciones respecto de su mobiliario (mesas, sillas y aparadores) y artefactos tecnológicos (que van asociados a la cocina, como la calefacción).

En cambio, la cocina fue el ambiente más afectado. Pues, la mecanización de los trabajos domésticos, en lo que Giedion denominó "núcleo mecánico" del hogar (cocina, heladera, calefón, lavarropas-secarropas y otros), afectó la organización del proceso de trabajo doméstico por efecto de los adelantos tecnológicos (que se hallaba ya en marcha antes de disponer de tales artefactos mecanizados, gracias a la "gestión científica", solo que con la entrada de los electrodomésticos sufrió una aceleración). A esto se lo denominó luego "ingeniería del hogar" o "ciencia doméstica" y dio como resultado en el mobiliario a las alacenas combinables estandarizadas, que en combinación con otros electrodomésticos (como la heladera y el lavaplatos) fueron modificando el paisaje interior de este ambiente (creando una unificación, en la producción de muebles en serie).

El otro artefacto de cocina que se impuso conjuntamente a la cocina como objeto-producto fue la heladera (que como refrigeración eléctrica, nace en 1920 y como refrigeración a gas en 1935, pero triunfa finalmente con la electricidad en 1950; en 1975 aparecía el freezer). Las fuentes de energía: sólidas (carbón, leña, coque y antracita) que dominaron el período 1850 hasta 1910 para cocinar;

se enfrentan en el período 1910-1920 con los combustibles líquidos (aguardiente, gas de alcohol y kerosene), la electricidad que se abarata en la década de 1930 hace su fuerte aparición en la cocción de alimentos y finalmente aparece el combustible gaseoso (gas y super-gas) a partir de 1935 aproximadamente (y todos entrar en la lucha darwinista de la década de 1930 de la supervivencia del “mas apto” para cocinar).

Respecto de otras conclusiones, diremos que si el “cajón” es la evolución del “cofre”, y la “cómoda francesa” es la evolución del “arca” (a la cual se le han agregado cajones y patas), entonces: la “cocina económica” es la evolución de la “cómoda francesa” fundida en hierro (variante del “armario alemán”). Pues si el “armario alemán” o *almaiar* para guardar documentos (es un cofre de madera con varios cajones), o una versión de la cómoda francesa o *armoire* (Giedion, 1978), entonces –*ceteris paribus*– es la “cocina económica” una “cómoda francesa” o *armoire* de fundición de hierro para guardar fuego (un mueble tecnológico para guardar fuego o “arca de cajones de fundición de hierro”). Para discutir con mas detalles, definimos a la “cocina económica” como la evolución tecnológica del mueble artesanal llamado “cómoda” (descendiente directo del arca, estudiada por Giedion) en el sentido de “arca de cajones de fundición de hierro” (por analogía con Chippendale, que llamaba “cómoda” a toda pieza decorativa provista de cajones; que, por definición morfológica, en los casos mas trabajados era un prisma rectangular –cubo hueco– con un plano superior de apoyo que en su interior contenía el fuego y las brazas, con patas en forma cabriolé y en algunos casos con un motivo tallado en la rodilla, una concha símil hoja de acanto y en otros casos eran una estilización de la pata-cabriolé, que en lo mejor de los casos poseía una terminación en voluta, confundándose con una garra de león). Esto nos recuerda a las cómodas del siglo XV, que habían asumido con sus “cajones” la función medieval del “cofre”. Quedando así demostrado las influencias del Arte en el mueble antiguo y de estilo (muebles decorativos) para la tecnología industrial (y sus primeros muebles-tecnológicos); algo que resultaba difícil de suponer por el carácter decididamente innovador –revolucionario– de la tecnología industrial.

Veamos como ejemplos las siguientes imágenes, que aclaran lo que acabamos de definir a modo de conclusión; de la “cocina económica” una “cómoda francesa” o *armoire* de fundición de hierro para guardar fuego (un mueble tecnológico para guardar fuego o “arca de cajones de fundición de hierro”).

Todas las fuentes de energía en “libre competencia” de mercado –décadas de. 1930– pelean por el 1º puesto y sale triunfante el gas en 1950 como energía para cocinar (cocina a gas) así como para calentar agua (calefón y termotanque) y ambientes (estufas); algo parecido sucedió con la calefacción (tecnológicamente cercano a la cocción y al proceso de calentar agua para el baño o ducha). En la misma década de 1950 la electricidad triunfa como energía para refrigerar (heladeras).

Respecto del ambiente baño, este terminó de instalarse como baño de ablución, apéndice del dormitorio (Giedion, 1978); pero tecnológicamente ligado a los artefactos de la cocina (calefón, termotanque, para calentar el agua). En el

período 1860-1930 y con la denominada tipología “casa chorizo” se evidencia el cuarto de baño (sala de aguas) en su condición “nómada” (Giedion, 1978) segregada respecto de las letrinas o comunes (para deyecciones o deposiciones fisiológicas) como dos ambientes separados y distintos (en los dormitorios de las casas señoriales sus muebles operaban como cómodas de doble función: bidet-inodoro, por las bacinillas o sillicos-cajón, también conocidos como servicios o vasos necesarios adosados a los muebles y simultáneamente lavabos, por la jofaina y jarra). Esta situación cambió –poniéndose fin al nomadismo– cuando se logró el abastecimiento constante de agua (por cañerías) y desagüe (alcantarillas y cloacas) y gracias al ingreso de los artefactos típicos como la bañera de hierro esmaltado (para lavarse el cuerpo), el lavabo (para lavarse caras y manos) y el bidé; el artefacto inodoro reemplazo en 1885 a las letrinas, cuando se conectó a las cloacas y llamado ahora excusado o retrete quedó próximo a los dormitorios (situación verificable en las organizaciones domésticas de tipología “compacto” como el *petit-hotel* o el departamento). En 1920 la “sala de desechos fisiológicos” (sala de inodoro o *water-closet*) se integró con la “sala de baño de ablución” (sala de ducha o “sala de aguas”) lo que se conoció como “baño habitación” moderno, unificándose por primera vez en un solo ambiente las operaciones de deyección (excrementos) y de aseo personal (baño o ducha de ablución) sin intervención estilística pero con normalización, estandarización de las partes y eficiencia espacial (teorías del Movimiento Moderno).

Por otro lado, en el dormitorio, del mismo modo que en la cocina la mecanización de los trabajos domésticos había afectado la organización del proceso de trabajo doméstico (gracias a la “gestión científica”) dando como resultado en el mobiliario a las alacenas combinables estandarizadas (creando una unificación en la producción de muebles en serie). En el dormitorio hubo avances en el mobiliario como los placares empotrados y otros muebles-cajón (organizadores del espacio, la ropa y otros objetos).

Otra fuerte conclusión es que las tecnologías constructivas e ideario inventivo para resolver los problemas sociales (alimentarse, bañarse, calentarse) recibían análogas soluciones dado que las ideas (las soluciones a los problemas) “flotaban en el aire de la época” (Sigfried Giedion, 1978); esto explica las analogías de los mecanismos y dispositivos tecnológicos aplicados a la construcción de artefactos (cocinas, calefones y estufas) en base a los combustibles usados (como las similitudes entre una cocina económica de hierro fundido para cocinar los alimentos y las modificaciones adaptadas a un serpentín para calentar agua para bañarse y una salamandra para calentar el ambiente). Por lo que aseguramos que no solo existen similitudes tecnológicas y constructivas, sino tipológicas, formales, de estilos de diseño y estéticas, que definen lo declarado por Giedion. Ver las siguientes imágenes publicitarias. Además que un mismo combustible era simultáneamente usado para refrigerar, cocinar y calentar agua para bañarse. Ver siguientes imágenes.

Otras conclusiones de la investigación se centran en que el “mueble” y otros objetos, artefactos, productos tecnológicos y electrodomésticos se han desarrollado con relativa autonomía respecto de la arquitectura interior (del “inmueble”); a pesar –por ejemplo– de la

aparente relación directa entre arquitectura-interior (una ambientación Luis XV o XVI) y el mobiliario decorativo de estilo (tipo: Luis XV o XVI). Pues han aparecido profundas interrupciones estilísticas que confirman tanto el “eclecticismo decorativo” en el mobiliario (Rosario Bernatene, 1997-2000) como la cuestión “estratográfica” (Ezio Manzini, 1992). Por lo que se confirman las hipótesis iniciales de esta investigación (ver). El “eclecticismo” de los ambientes incluso está presente en las viviendas más “civilizadas” diseñadas con más recursos económicos (palacios, palacetes, *petit hoteles*, *grand hôtel particulier*, *hôtel privé* francés de 1880-1930) donde no siempre –ni necesariamente– existió un correlato entre el estilo del mobiliario y los objetos acumulados y el estilo arquitectónico de los ambientes o salas (esto se agravó con la llegada de los electrodomésticos, dado que aumentó el “sincretismo material doméstico”).

Aún en las mejores residencias de 1880-1930, la norma es que evidenciándose un eclecticismo-burgués en el mobiliario, lo que verdaderamente importaba era “lo Moderno” (adelantos tecnológicos) más allá de “lo estético” (artístico-estilístico); pues, lo más avanzado, confortable e higiénico para la época era lo que más se valoraba (y no tanto la cuestión decorativa y de diseño estético presente en un segundo plano condicionado a que significaba ser “civilizado” desde mediados del siglo XIX en adelante). “Lo salubre = lo civilizado = palacio francés” y “lo insalubre = la barbarie = conventillos” (Salessi, 1995), pues el paradigma de “civilización/barbarie” (Sarmiento, 1845) de la Generación de 1837, se transforma en el paradigma “salubre/insalubre” (Echeverría, 1871) de la Generación de 1880.

La tecnología domina a la estética desde 1880 y hasta aproximadamente 1930, dado que los artefactos (sin estética propia de electrodomésticos como los conocemos hoy) formaban *bricollages* de objetos por “agregación” en los ambientes (Jorge Liernur y Graciela Silvestre, 1993). La estética-tecnológica de los electrodomésticos de la década de 1920, de fuerte influencia norteamericana, choca con la estética-habitacional de la misma década de fuerte influencia europea.

Como la tecnología no era inicialmente decorativa (lámparas eléctricas, radio, televisores, etc.) en muchos casos se le incorporaba agregados vistosos o se lo trataba de camuflar con los muebles (como las radio-muebles valvulares de madera de la década de 1920), naciendo una línea de “muebles tecnológicos”: como la “cocina económica” de la década de 1910 a carbón, coke o leña en analogía con la cómoda francesa (un mueble tecnológico para guardar fuego o “arca de cajones de fundición de hierro”) o la “cocina mueble” a nafta de 1930, la “heladera mueble” de la década de 1910 y los primeros televisores “caja de madera” de la década de 1950; en algunos casos con claras relaciones estilísticas con la arquitectura Art Decó (radios gabinetes integrales de 1930/35). Mas conclusiones nos señalan que en todos los casos se buscaba ocultar o disimular la tecnología o relacionados directamente con la arquitectura operaba su “fachada” o único frente visible (en la década de 1930 junto al paradigma del Edificio Kavanagh aparecen las “heladeras empotradas”, también conocidas como “sistema nicho” o gabinetes para sistemas de refrigeración central).

Otros productos industriales también fueron asociados a la arquitectura moderna de su época, los siguientes ejemplos publicitarios así lo ilustran.

Por lo que la conclusión final es que el período 1930-1945, gracias al Movimiento Moderno, con su vivienda compacta tipo “cajón” y sus ambientes tipológicamente determinados (tal como los conocemos hoy) se recuperaría un verdadero diálogo estético-tecnológico (manifestación de la estética vanguardista basada en el principio de lo útil) equilibrado en arquitectura, diseño e ingeniería logrando una unificación estilística-tecnológica (*no-bricollages*), auténticamente moderna y sin rasgos del pasado. La estética y la tecnología habrían verdaderamente empezado a dialogar en un lenguaje auténticamente “moderno” y se empezaban a entender mutuamente (lo que proyectándose durante todo el siglo XX), unión final para dejar sellado definitivamente el vínculo estrecho y las relaciones entre el Arte, la Arquitectura y el Diseño Industrial.

Para ir terminando unas consideraciones finales y pasaremos a enunciar el listado final de conclusiones más relevantes obtenidas a lo largo de todo el desarrollo en una serie de 12 conclusiones.

Como es bien conocido, Karl Popper, al poner en duda el carácter esencialmente inductivo de la ciencia y proponer el concepto de “falsabilidad” como criterio que validara las teorías científicas. Designa la posibilidad que tiene una teoría de ser desmentida, falseada o “falsada” por un hecho determinado o por algún enunciado que pueda deducirse de esa teoría y no pueda ser verificable empleando dicha teoría. Según Popper, uno de los rasgos de toda verdadera teoría científica estribaba en su falsabilidad; pues, si una teoría no lograba ser falseada, podía mantener sus pretensiones de validez (con este planteamiento, Popper pretendía resolver los problemas de la teoría de la inducción clásica del neopositivismo, así como introducir un mayor nivel de confrontación en el análisis de las pretensiones de verdad y validez de una teoría científica). Lo que se intenta es mantener la teoría de Giedion-Manzini a salvo de las posibilidades que esta teoría tiene de ser falseada (refutada). En realidad, una teoría que no se encuentra abierta a la falsabilidad no puede ser considerada una teoría científica.

Ahora bien, si nos remitimos a las hipótesis de esta investigación, donde la construcción del ambiente doméstico es el resultado de la interacción de un conjunto de factores del Diseño, la Arquitectura, el Arte y la Ingeniería que conformaron distintos “paisajes interiores” con valor paradigmático para ese momento histórico, época o período de tiempo (Siegfried Giedion, 1978) y grupo social (estrato) del que se trate. Dado que los artefactos, muebles, electrodomésticos y otros productos del diseño industrial y artesanal se superponen, como capas geológicas de objetos artificiales (Ezio Manzini, 1992). Verificamos lo siguiente.

A lo largo del desarrollo hemos demostrado que los objetos, artefactos, productos tecnológicos y electrodomésticos (“muebles”) se han desarrollado con relativa autonomía respecto de la arquitectura-interior (“inmueble”); a pesar –por ejemplo– de la aparente relación directa entre arquitectura-interior (una ambientación Luis XV o XVI) y el mobiliario decorativo de estilo (tipo: Luis XV o XVI). Pues han aparecido profundas interrupciones estilísticas

que confirman tanto el “eclecticismo decorativo” en el mobiliario (Rosario Bernatene, 1997-2000) como la cuestión “estratográfica” (Ezio Manzini, 1992). Por lo que se confirmaron las hipótesis iniciales de esta investigación (al haberse confirmado positivamente –por inducción– la teoría de Giedion-Manzini, las cuales resistieron su refutación empírica).

## Conclusiones

### 1º Conclusión

Aún en las mejores residencias de 1880-1914, la norma es que se evidencia un eclecticismo-burgués en el decorado interior que era coincidente con el eclecticismo arquitectónico historicista. El “mueble” se ha desarrollado con relativa autonomía respecto de la arquitectura-interior (del “inmueble”); a pesar –por ejemplo– de la aparente relación directa entre arquitectura-interior (una ambientación Luis XV o XVI) y el mobiliario decorativo de estilo (tipo: Luis XV o XVI). Pues han aparecido profundas interrupciones estilísticas que confirman el “eclecticismo decorativo” en el mobiliario que varía desde los Luises al victoriano y del Art Decó - Nouveau al luso-brasileño e indo-portugués entre otros estilos. El “eclecticismo” de los ambientes incluso está presente en las viviendas más “civilizadas” diseñadas con más recursos económicos (palacios, palacetes, *petit* hoteles, *grand hôtel particulier*, *hôtel privé* francés de 1880-1930) donde no siempre –ni necesariamente– existió un correlato entre el estilo del mobiliario y los objetos acumulados y el estilo arquitectónico de los ambientes o salas (esto se agravaría con la llegada de los electrodomésticos). El eclecticismo de sus muebles responde a un cosmopolitanismo capitalista del burgués coleccionista de objetos de todo el mundo (hombre de mundo) y de los más variados estilos como si fueran trofeo (dado que eso muestra su clase social).

### 2º Conclusión

En el período 1860-1930 se evidencia el cuarto de baño (sala de aguas) en su condición “nómada” segregado respecto de las letrinas o comunes (para deyecciones o deposiciones fisiológicas) como dos ambientes separados y distintos (en los dormitorios de las casas señoriales sus muebles operaban como cómodas de doble función: bidet-inodoro, por las bacinillas o sillicos-cajón, también conocidos como servicios o vasos necesarios adosados a los muebles y simultáneamente lavabos, por la jofaina y jarra).

### 3º Conclusión

Si lo civilizado = lo salubre = palacio francés y la barbarie = lo insalubre = conventillos. El paradigma de “civilización/barbarie” (Sarmiento, 1845) de la Generación de 1837, se transforma en el paradigma “salubre/insalubre” (Echeverría, 1871) de la Generación de 1880, explica (Salessi, 1995). Las diferencias de clase social entre la burguesía nacional (que habitaba salubrementemente) y el inmigrante europeo (que habitaba insalubrementemente) se evidenciaron en el período 1880-1914 en sus ambientes domésticos. Entre la abundancia de los espacios para uno y la falta de los mismos para los otros. Asimismo entre la abundancia de su cultura material doméstica (objetos y

muebles) para uno y su pobreza material para otros. Este período se identifica por clases altas y trabajadoras (la clase media era prácticamente inexistente, se encontraba en formación al principio del S. XX).

### 4º Conclusión

La tecnología dominaba a la estética desde 1880 y hasta aproximadamente 1930, dado que los artefactos (sin estética propia de electrodomésticos como los conocemos hoy) formaban *bricollages* de objetos por “agregación” en los ambientes (Jorge Liernur y Graciela Silvestre, 1993). Como la tecnología no era inicialmente decorativa (lámparas eléctricas de iluminación, radio, televisores, etc.) en muchos casos se le incorporaba agregados vistosos o se lo trataba de camuflar con los muebles (como las radio-muebles valvulares de madera de la década de 1920) y los primeros televisores “caja de madera” de la década de 1950; en algunos casos con claras relaciones estilísticas con la arquitectura Art Decó (radios gabinetes integrales de 1930/35). Mas ejemplos conforman la línea de “muebles tecnológicos”: como la “cocina económica” de la década de 1910 a carbón, coke o leña en clara analogía con la cómoda francesa (un mueble tecnológico para guardar fuego o “arca de cajones de fundición de hierro”) o la “cocina mueble” a nafta de 1930 y la “heladera mueble” de la década de 1910.

### 5º Conclusión

Las fuentes de energía: sólidas (carbón, leña, coke y antracita) que dominaron el período 1880 hasta 1910 para cocinar; se enfrentan en el período 1910-1920 con los combustibles líquidos (aguardiente, gas de alcohol y kerosene), la electricidad que se abarata en la década de 1930 hace su fuerte aparición en la cocción de alimentos y finalmente aparece el combustible gaseoso (gas y super-gas) a partir de 1935 aproximadamente (y todos entrar en la lucha darwinista de la década de 1930 de la supervivencia del “mas apto” para cocinar). Quien sale triunfante definitivo como combustible para cocinar sería finalmente el gas en 1950.

### 6º Conclusión

Las tecnologías constructivas e ideario inventivo para resolver los problemas sociales (alimentarse, bañarse, calentarse) recibían análogas soluciones dado que las ideas (las soluciones a los problemas) “flotaban en el aire de la época” (Siegfried Giedion, 1978). Esto explica las analogías de los mecanismos y dispositivos tecnológicos aplicados a la construcción de artefactos (cocinas, calefones y estufas) en base a los combustibles usados (como las similitudes entre una cocina económica de hierro fundido para cocinar los alimentos y las modificaciones adaptadas a un serpentín para calentar agua para bañarse y una salamandra para calentar el ambiente). Por lo que aseguramos que no solo existen similitudes tecnológicas y constructivas, sino tipológicas, formales, de estilos de diseño y estéticas, que definen lo declarado por Giedion. Ejemplo: según se anuncia en una publicidad de la época se podía obtener (con el mismo horno a carbón, coke, leña o antracita) tanto calor para cocina, como agua caliente para bañarse o para lavar los platos en la cocina, como calor para calefaccionar el ambiente.

### 7ª Conclusión

La mecanización de los trabajos domésticos, en lo que Giedion denominó “núcleo mecánico” del hogar (la cocina) afectó la organización del proceso de trabajo (que se hallaba ya en marcha antes de disponer de tales artefactos mecanizados, gracias a la “gestión científica”, solo que con la entrada de los electrodomésticos sufrió una aceleración). A esto se lo denominó luego “ingeniería del hogar” o “ciencia doméstica” y dio como resultado en el mobiliario a las alacenas combinables estandarizadas, que en combinación con otros electrodomésticos (como la heladera y el lavaplatos) fueron modificando el paisaje interior de este ambiente (creando una unificación, en la producción de muebles en serie). La “gestión científica” se evidenció en el ambiente dormitorio en la década de 1940, del mismo modo que en la cocina la mecanización de los trabajos domésticos había afectado la organización del proceso de trabajo doméstico (creando una unificación en la producción de muebles en serie). En el dormitorio hubo avances en el mobiliario como los placares empotrados y otros muebles-cajón (organizadores del espacio, la ropa y otros objetos).

### 8ª Conclusión

Todas las fuentes de energía en “libre competencia” de mercado –décadas de 1930– pelean por el 1º puesto y sale triunfante el gas en 1950 como energía para cocinar (cocina a gas) así como para calentar agua (calefón y termotanque) y ambientes (estufas); algo parecido sucedió con la calefacción (tecnológicamente cercano a la cocción y al proceso de calentar agua para el baño o ducha). En la misma década de 1950 la electricidad triunfa como energía para refrigerar (heladeras). El otro artefacto de cocina que se impuso conjuntamente a la cocina como objeto-producto fue la heladera (que como refrigeración eléctrica, nace en 1920 y como refrigeración a gas en 1935, pero triunfa finalmente con la electricidad en 1950; en 1975 aparecía el freezer).

### 9ª Conclusión

Las relaciones entre el diseño de electrodomésticos de línea blanca y el diseño automotriz se pueden apreciar en los ejemplos de heladeras de la década de 1930 “compactas” tipo *styling* o “estilo aerodinámico”, mostrando claras relaciones en la forma en que la chapa exterior estampada era resuelta con los mismos procesos industriales de estampado de carrocerías para automóviles.

### 10ª Conclusión

Esta situación cambió –poniéndose fin al nomadismo– cuando se logró el abastecimiento constante de agua (por cañerías) y desagüe (alcantarillas y cloacas) y gracias al ingreso de los artefactos típicos como la bañera de hierro esmaltado (para lavarse el cuerpo), el lavabo (para lavarse caras y manos) y el bidé; el artefacto inodoro reemplazo en 1885 a las letrinas, cuando se conectó a las cloacas y llamado ahora excusado o retrete quedó próximo a los dormitorios (situación verificable en las organizaciones domésticas de tipología “compacto”). En 1920 la “sala de desechos fisiológicos” (sala de inodoro o *water-closet*) se integró con la “sala de baño de ablución” (sala de ducha o “sala de aguas”) lo que se conoció como “baño

habitación” moderno, unificándose por primera vez en un solo ambiente las operaciones de deyección (excrementos) y de aseo personal (baño o ducha de ablución) sin intervención estilística pero con normalización, estandarización de las partes y eficiencia espacial. Respecto del ambiente baño, este terminó de instalarse como baño de ablución, apéndice del dormitorio (Giedion, 1978), tecnológicamente ligado a los artefactos de la cocina (calefón, termotanque, para calentar el agua).

### 11ª Conclusión

Influencia del Arte en el Diseño Industrial: La “cocina económica” es una “cómoda francesa” o *armoire* de fundición de hierro para guardar fuego (un mueble tecnológico para guardar fuego o “arca de cajones de fundición de hierro”). Definimos a la “cocina económica” como la evolución tecnológica del mueble artesanal llamado “cómoda” (descendiente directo del arca, estudiada por Giedion) en el sentido de “arca de cajones de fundición de hierro” (por analogía con Chippendale, que llamaba “cómoda” a toda pieza decorativa provista de cajones; que, por definición morfológica, en los casos más trabajados era un prisma rectangular –cubo hueco– con un plano superior de apoyo que en su interior contenía el fuego y las brazas, con patas en forma cabriolé y en algunos casos con un motivo tallado en la rodilla, una concha símil hoja de acanto y en otros casos eran una estilización de la pata-cabriolé, que en lo mejor de los casos poseía una terminación en voluta, confundiendo con una garra de león). Esto nos recuerda a las cómodas del siglo XV, que habían asumido con sus “cajones” la función medieval del “cofre”. Quedando así demostrado las influencias del Arte en el mueble antiguo y de estilo (muebles decorativos) para la tecnología industrial (y sus primeros muebles-tecnológicos); algo que resultaba difícil de suponer por el carácter decididamente innovador –revolucionario– de la tecnología industrial.

### 12ª Conclusión

Influencia de la Arquitectura Moderna en el diseño Industrial: Por lo que la Conclusión final es que el período 1930-1945, gracias al Movimiento Moderno en Arquitectura, con su vivienda compacta tipo “cajón” y sus ambientes tipológicamente determinados (tal como los conocemos hoy) se recuperaría un verdadero diálogo estético-tecnológico (manifestación de la estética vanguardista basada en el principio de lo útil) equilibrado en arquitectura y diseño; logrando una verdadera unificación estilística-tecnológica sin rasgos del pasado. La estética y la tecnología habían empezado a dialogar en un lenguaje auténticamente “moderno” y comenzaban a entenderse mutuamente (proyectándose durante todo el siglo XX). Unión final para dejar sellado definitivamente el vínculo estrecho y las relaciones entre la Arquitectura y el Diseño Industrial.

### Notas

1. Tesis de Maestría de Estética y Teoría del Arte. Diseño Industrial. Facultad de Bellas Artes. Universidad Nacional de La Plata (versión comprimida).

## Referencias bibliográficas

- AA.VV., "Crónica del diseño industrial en la Argentina", en *Revista Summa* N° 15. Año 69, Inventario N° 20733, Caja 5. Biblioteca de Diseño Industrial, Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata. La Plata. S/f.
- AA.VV. Teoría e historia de la restauración, Master de Restauración y Rehabilitación del *Patrimonio*. Ed. Munilla-Lería. Madrid. 1997.
- AA.VV. *Teoría e historia de la rehabilitación. Tratado de Rehabilitación, Tomo 1º*. Ed. Munilla-Lería. Madrid. 1999.
- AA. VV. (Fernando Devoto y Marta Madero, Editores). *Historia de la vida privada en la Argentina. Tomos II - III*. Aguilar, Altea, Taurus, Alfaguara S. A. Buenos Aires. 1999.
- AA. VV. (Diego Armus, Compilador). *Mundo urbano y cultura popular*. Editorial Sudamericana. Buenos Aires. 1990.
- AA.VV. (Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, Compilador). *1ª Jornadas de Historia de la Ciudad de Buenos Aires. "La vivienda en Buenos Aires"*. Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Buenos Aires. 1985.
- Arizaga, Cecilia. "Sobre gustos no hay nada escrito. Gusto legítimo y autenticidad en el mercado de la casa", en Wortman, A. (Comp.) *Imágenes publicitarias/Nuevos burgueses*. Prometeo. Buenos Aires. 2004.
- Aries, Philippe y Duby, Georges. *Historia de la vida privada. Tomos II-III*. Taurus. Buenos Aires. 1991.
- Baudrillard, Jean. *La moral de los objetos. Función-signo y lógica de clase*. En VVAA. *Los objetos*. Serie Comunicaciones Editorial Tiempo Contemporáneo. Argentina 1974.
- Baudrillard, Jean. *El sistema de los Objetos*. Fondo de Cultura Económica. México. 1969.
- Bennett Oates, Phyllis. *Historia dibujada del mueble Occidental*. Celeste. Madrid. 1995.
- Bernatene, María del rosario. "Los hombres sin rostro. Lo cognitivo y lo emotivo en la práctica proyectual", Ponencia expuesta en el 1er. Congreso de Arte y Diseño, llevado a cabo en la Facultad de Bellas Artes de la U.N.L.P. Noviembre de 1996.
- Bernatene, María del Rosario. "Objetos de uso cotidiano en la Argentina 1940-1990. Marco teórico", Publicado en forma reducida en la revista científica: "Arte e Investigación N°3", de la Facultad de Bellas Artes, UNLP. La Plata. S/f.
- Bernatene, María del Rosario. "El tiempo interno de los objetos. Problemas teóricos en la organización de la narración histórica del diseño de objetos (Parte I)", Trabajo publicado en la revista científica Arte e Investigación N° 1, de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata. Noviembre de 1996.
- Bernatene, María del Rosario y Gandolfi, Fernando Francisco, "Análisis e interacciones de contenidos éticos y estéticos en el proyecto de diseño industrial", Actas. Primeras jornadas del centro del país. Procesos de diseño Nro. 4. 2-3-4 de noviembre de 2000 - Ciudad universitaria, UNC, Imprenta INGRESO, Córdoba. Agosto de 2001.
- Bernatene, María del Rosario, "Análisis e interacción de contenidos éticos y estéticos en el proyecto de diseño industrial", s. e., La Plata, 2000, P. 1 de la versión presentada ante S. C. Y T. De la FBA, UNLP, para uso interno dentro del equipo de investigación). La Plata. S/f.
- Bernatene, Rosario y Ungaro, Pablo. "¿Cómo enseñar diseño y tecnología a través del museo? Lineamientos metodológicos para la selección y exposición de objetos patrimoniales industriales". Ponencia presentada a las: *III Jornadas Nacionales "Enseñar a través de la ciudad y el museo: Propuestas y perspectivas"*. Mar del Plata. 26, 27 y 28/octubre/2000.
- Bernatene, Rosario y Gandolfi, Fernando. "La insoportable densidad de las cosas. Artefactos y paisaje doméstico en la Argentina del siglo XX", en revista *Arte e Investigación* N° 4. Secretaría de Ciencia y Técnica, Facultad de Bellas Artes, Universidad Nacional de La Plata. La Plata. 2000.
- Bohigas, Oriol. *Proceso y Erótica del Diseño*. Editorial La Gaya ciencia. Barcelona. 1978.
- Bonsiepe, Gui. *Diseño industrial en américa latina*. Revista Sumarios N° 34.
- Bonsiepe, Gui. 1. *Diseño, tecnología y ecología. Diseño, funcionalismo y tercer mundo. Sondeos metatecnológicos*. Instituto de Diseño. Edición limitada para circulación interna del Dpto. De Diseño. S/I. S/f.
- Bonsiepe, Gui. *El diseño de la periferia*. Editorial G. Gilli. Barcelona. 1982.
- Bosch, Beatriz. *Urquiza y su tiempo*. S/E. Buenos Aires. 1971.
- Bottomore, Tom B. *Las clases en la sociedad moderna*. La Pleyade. Buenos Aires. 1968.
- Bourdieu, Pierre. "Espacio social y poder simbólico", en *Cosas Dichas*. Gedisa. Barcelona. 1988.
- Bourdieu, Pierre. *Las estructuras sociales de la economía*. Manantial. Buenos Aires. 2001.
- Bordieu, Pierre y Eagleton, T. "Doxa y vida cotidiana: una entrevista", en Zizek, S. (Comp.). *Ideología. Un mapa de la cuestión*. FCE. Buenos Aires. 2003.
- Brot, J. y otros. "Aspecto histórico de las áreas industriales abandonadas a la luz de un ejemplo ilustrativo: la experiencia de Lorena", en AA.VV. *La problemática de los espacios industriales degradados*. Junta de Castilla y León/Cedre. Valladolid. 1994.
- Carretero, Andrés. *Vida cotidiana en Buenos Aires. Tomo 2ºI (1918-1970)*. Editorial Planeta. Buenos Aires. 2000.
- Carretero, Andrés. *Vida cotidiana en Buenos Aires. Tomo 1º (1810-1864)*. Editorial Planeta. Buenos Aires. S/f.
- Claret Rubira, José. *Muebles de estilo inglés y su influencia en el exterior: desde los Tudor hasta la reina Victoria, con los grupos Colonial y Menorquín*. 3ra. Edición Gustavo Gili. Barcelona. 1965.
- Claret Rubira, José. *Muebles de estilo francés: desde el Gótico hasta imperio*. 2da. Edición Gustavo Gili. Barcelona. 1964.
- Coradeschi, Sergio. *Guía de muebles*. Grijalbo. Barcelona. 1989.
- De Certeau, Michel. *La invención de lo cotidiano*. Instituto Mora. México. 1980.
- De Certeau, Michel. *La invención de lo cotidiano. 2 Habitar, cocinar*. Universidad Iberoamericana. Departamento de Historia. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente. México. 1999.
- Di Tella, Torcuato. "Cronología Argentina e Internacional entre 1980 y 1991", en *Historia Argentina desde 1930 hasta nuestros días*. Ed. Troquel. Buenos Aires. 1993.
- Domínguez Soler, Susana Tota G. de. *Urquiza ascendencia vasca, descendencia en el Río de la Plata*. S/E. Buenos Aires. 1992.
- Domínguez Soler, Susana Tota G. de. *El Palacio San José, Su historia, sus fiestas y sus visitantes ilustres*. S/E. Buenos Aires. 2002.
- Domínguez Soler, Susana Tota G. de. *Dolores Costa de Urquiza, esposa del Capitán General don Justo José de Urquiza*. S/E. Buenos Aires. 1997.
- Domínguez Soler, Susana Tota G. de. *Dolores Costa, esposa ejemplar*. S/E. Buenos Aires. 2002.
- Dorfman, A. *Historia de la Industria Argentina*. Del Solar. Buenos Aires. 1970.
- Dorfman, A. *Cincuenta Años de Industrialización en la Argentina*. Ediciones Solar. Buenos Aires. 1983.
- Duverger, M. *Métodos de las ciencias sociales*. Editorial Ariel. Barcelona. 1972.
- Eggers Brass, Teresa. *Historia Argentina 1806-1995. Una Mirada Crítica*. Editorial Maipue, Buenos Aires. 1999.
- Fajnzylber, F. *La Industrialización Trunca de América Latina*. Nueva Imagen. México D.F. 1983.

- Feduchi, Luis. *Historia del mueble*. Blume. Barcelona. 1986.
- Galletti, Alfredo. *La realidad argentina en el siglo XX*. FCE. Buenos Aires. 1971.
- Galtung, J. *Teoría y técnicas de la investigación social*. Editorial EUDEBA. Buenos Aires. 1978.
- Gandolfi, Fernando. Historia técnica, estética y social del aparato de radio en la Argentina (1915-1975). S/e. La Plata. 2000.
- Gandolfi, Fernando; Bernatene, Rosario; Ungaro, Pablo y Garbarini, Roxana. *Aportes de la Historia de los Objetos a la pedagogía del Diseño Industrial*. Secretaría de Ciencia y Técnica. Universidad Nacional de La Plata. La Plata. 2000.
- Garasa, Delfín L. *La otra Buenos Aires*. Sudamericana-Planeta. Buenos Aires. 1987.
- García Canclini, Néstor. "Cap. III. Los usos sociales del patrimonio Cultural", en Enrique Florescano (Compilador). *El Patrimonio Cultural de México*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Fondo de Cultura Económica. México. 1993.
- García Giménez, Francisco. *El tango: historia del medio siglo 1880 / 1930*. Eudeba. Buenos Aires. 1965.
- García G., Miguel A. y Puente S., Miguel A. *Inventario del Patrimonio Artístico y Monumental de Catambria*. Diputación Regional de Catambria. Tomo 1º. S/e. S/l. 1989.
- Geertz, Clifford. *La interpretación de las culturas*. Gedisa. Buenos Aires. 1987.
- Germani, Gino. *Estructura social argentina*. Raigal. Buenos Aires. 1955.
- Giedion, Sigfried. *La mecanización toma el mando*. G. Gili. Barcelona. 1978.
- Guruciaga, Luis. *Berisso fotomemoria. Tomo 1º*. Nueva Librería S.R.L. Buenos Aires. 1995.
- Guruciaga, Luis. *Berisso fotomemoria. Tomo 2º*. Nueva Librería S.R.L. Buenos Aires. 1995.
- Heit, María A. y equipo de profesionales del Museo. *Palacio San José: Patrimonio botánico*. S/E. Entre Ríos. 2000.
- Hobsbawm, Eric J. *La era del imperio 1875-1914*. Crítica. Buenos Aires. 2003.
- Hobsbawm, Eric J. *Historia del siglo XX*. Crítica. Buenos Aires. 1998.
- Jauretche, A. *El medio pelo en la sociedad argentina*. Peña Lillo Editor. Buenos Aires. 1984.
- Liernur, Francisco; Silvestri, G. *El umbral de la Metrópolis*. Editorial Sudamericana. Buenos Aires. 1993.
- Liernur, Jorge Francisco y Aliata, Fernando (González Montaner, Berto. Editor). *Diccionario de Arquitectura en la Argentina. Tomos I-VI*. Editorial Clarín/Arquitectura. Buenos Aires. 2004.
- Lucie-Smith, Edward. *Breve historia del mueble*. Del Serbal. Barcelona. 1980.
- Luna, Félix. "La Argentina del 60 al 90", en *La Obra del Siglo*. Clarín. Buenos Aires. 1998.
- Maldonado, Tomás. *Ambiente Humano e ideología*. Nueva Visión. Bs. As. 1971.
- Maldonado, Tomás. *Vanguardia y racionalidad*. Editorial G. Gili. 1990.
- Maldonado, Tomás. *El futuro de la modernidad*. Júcar Universidad. Madrid. 1992.
- Maldonado, Tomás. *Ambiente, Productos y Estilo de vida en Elementos de Política ambiental*. Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires. Compilado por F. Goñi y R. Goñi. 1993.
- Manzini, Ezio. *Artefactos*. Experimenta Ediciones. Madrid. 1992.
- Mora y Araujo, M. *Medición y construcción de índices*. Editorial Nueva Visión. Buenos Aires. 1971.
- Mumford, Lewis. *Técnica y civilización*. Editorial Nueva Visión. S/l. S/f.
- Nagel, E. *Introducción a la lógica y al método científico*. Editorial Amorrortu. Buenos Aires. 1979.
- Neufeld, M. R. "El concepto de cultura en Antropología", en Lischetti, M. (Compilador). *Antropología*. EUDEBA. Buenos Aires. 1986.
- Nun, José. "Cambios en la estructura social de la Argentina", en José Nun y Juan Carlos Portantiero (Compilador). *Ensayos sobre la transición democrática en la Argentina*. Puntosur. Buenos Aires. 1987.
- Ortega Valcárcel, J. "El patrimonio territorial. El territorio como recurso cultural y económico", en *Ciudades*. nº 4. Instituto de Urbanística de la Universidad de Valladolid. Valladolid. 1998.
- Ortiz, Federico. "La arquitectura argentina desde mediados del siglo XIX hasta 1914: una introducción", en revista *Summa*. Nº 252. Buenos Aires. s/f.
- Pozzi, Graciela. *La Generación del '80 (1880-1914)*. Ed. Biblos. Buenos Aires. 1987.
- Rey Psator, J. y Drewes, N. *La técnica en la historia de la humanidad*. Atlántida. Buenos Aires. 1957.
- Ribeiro Durham, Eunice. "Cultura, patrimonio, preservación", en *Revista Alteridades* Nº 8. S/E. S/l. S/f.
- Ribot G., Luis A. *El patrimonio histórico-artístico español*. España Nuevo Milenio. Madrid. 2002.
- Rodríguez, F. "El Patrimonio Industrial histórico como recurso para el desarrollo local", en *ABACO. Revista de Ciencias Sociales*. 2º época, nº 1. Oviedo. 1992.
- Rodríguez Molas, Ricardo. *Vida cotidiana de la oligarquía argentina (1880-1890)*. Centro Editor de América Latina. Buenos Aires. 1988.
- Rofman, Alejandro. "Transformaciones demográficas, sociales y económicas en nivel urbano-regional en la Argentina contemporánea. El impacto del modelo de acumulación vigente", en *Realidad Económica* Nº 126. S/e. S/l. 1994.
- Romero, Luis Alberto. *Breve Historia Contemporánea de la Argentina*. Fondo de Cultura Económica. Montevideo. 1995.
- Romero, José Luis. *Breve Historia de la Argentina*. Editorial Abril. Buenos Aires. 1991.
- Romero, José Luis. "La ciudad burguesa" en Romero, José Luis y otro. *Buenos Aires: Historia de Cuatro Siglos. Vol II*. Ed. Abril. Buenos Aires. 1983.
- Ruiz Moreno De Bunge, Silvina. *El General Urquiza y el Palacio San José, en El Jardín en la Argentina*, Nº 5, año 2. S/E. Buenos Aires. 1993.
- Sabato, Jorge. La clase dominante en la Argentina moderna. Formación y características. Cisea Ediciones Imago Mundi. Buenos Aires. 1991.
- Saenz, Jimena. "La 'Belle Epoque' en Mar del Plata", en *Revista Todo es Historia*, Nº 45. Enero 1971.
- Saenz, Jimena. "Los argentinos en Europa: Los hombres del '80'", en *Revista Todo es Historia*, Nº 64. Agosto 1972.
- Sarlo, Beatriz. *Una Modernidad periférica. Buenos Aires 1920-1930*. Editorial Nueva Visión. Buenos Aires. 1988.
- Sarlo, Beatriz. *La imaginación técnica*. Editorial Nueva Visión. Buenos Aires. 1992.
- Sebreli, Juan José. *Los Oligarcas*, Nº 55. Centro Editor de América Latina. 1971.
- Salessi, Jorge. *Médicos, maleantes y maricas. Higiene, criminología y homosexualidad en la construcción de la nación Argentina (Buenos Aires: 1871-1914)*. Beatriz Viterbo Editora. Buenos Aires. 1995.
- Salinas, Flores. *Historia del Diseño Industrial*. Editorial Trillas. México. 1992.
- Samaja, Juan. *El Proceso de las Ciencias. Una breve introducción a la investigación científica*. Editorial EUDEBA. Buenos Aires. 1993.
- Samaja, Juan. *La combinación de métodos: pasos para una comprensión dialéctica del trabajo interdisciplinario*. En OPS/OMS. Educ. Med. Salud, Vol. 26, Nº 1. 1992.
- Samaja, Juan. *Epistemología y Metodología. Elementos para una teoría de la investigación científica*. FBA-UNLP. 2000.

- Samaja, Juan. *Clases desgrabadas "sin referato"*. Por Geny Chueque y Ketty Etcheverry; sobre el curso dictado sobre: Metodología cualitativa aplicada a los estudios sobre didáctica universitaria. Carrera de Especialización en Docencia Universitaria. Agosto de 1998, Mar del Plata. Argentina. S/f.
- Samaja, Juan. *El Proceso de las Ciencias. Una breve introducción a la investigación científica*. Edición: Dirección de Investigaciones. Secretaría de Investigación y Posgrado. S/l. S/f.
- Samaja, Juan. "¿La Bolsa o la Especie! (Para volver a pensar el puesto de la abducción en el sistema de las inferencias)", en la *Revista científica de la Facultad de Bellas Artes*, de la Universidad nacional de La Plata; denominada: "Arte e Investigación". Año 1, número: 1. Octubre de 1996.
- Samaja, Juan. *La Función Metodológica de la Epistemología*. Revista Episteme. Vol 2. Nº 4. Buenos Aires. 1972.
- Samaja, Juan. *La dialéctica de la investigación científica*. Editorial Helguero. Buenos Aires. 1987.
- Santacreu, J. M. "Una visión global de la arqueología industrial en Europa", en *Abaco. Revista de Ciencias Sociales*. 2ª época, nº 1. Oviedo. 1992.
- Sarlo, Beatriz. *Una Modernidad Periférica. Buenos Aires 1920-1930*. Editorial Nueva Visión. Bs. As. 1988.
- Sarlo, Beatriz. *La imaginación técnica. Sueños modernos de la cultura argentina*. Nueva Visión. Buenos Aires. 1992.
- Sayer, Derek. *Capitalismo y modernidad. Una Lectura de Marx y Weber*. Losada. Buenos Aires. 1995.
- Schmitz, Hermann. *Historia del mueble: estilos del mueble, desde la antigüedad hasta mediados del siglo XIX*. Gustavo Gili. Barcelona. 1963.
- Sebrelli, J. J. *Buenos Aires, vida cotidiana y alineación*. Hyspamérica. Buenos Aires. 1986.
- Selltiz, C y otros. *Métodos de investigación en las relaciones sociales*. Editorial Rial, S.A. Madrid. 1970.
- Sierra Bravo. *Técnicas de investigación social*. Editorial Paraninfo. Madrid. 1982.
- Silverstone, R. *Televisión y vida cotidiana*. Amorrortu. Buenos Aires. 1994.
- Slater, David. "Geopolítica y posmodernismo", en *Nueva Sociedad* Nº 144. Caracas. 1996.
- Sobrino Simal, J. *Arquitectura industrial en España (1830-1990)*. Cátedra. Madrid. 1996.
- Stanley, J. *Diseños experimentales y cuasiexperimentales en la investigación social*. Editorial Amorrortu. Buenos Aires. 1978.
- Tabeada y Napoli. "Diseño Industrial. Definiciones e historia", en *El arte. Pueblos, hombres y formas en el arte*. Nº 88.
- Taylor, S. J.; Bogdan, R. *Introducción a los Métodos cualitativos de investigación*. Editorial Piados. Buenos Aires. 1986.
- Torrado, Susana. *Estructura social de la Argentina 1955-83*. Editorial La Flor. Buenos Aires. 1992.
- Troitiño Vinuesa, M. A. "Patrimonio arquitectónico, cultura y territorio", en *Ciudades*. nº 4. Instituto de Urbanística de la Universidad de Valladolid. Valladolid. 1998.
- Ungaro, Pablo (Becario), Fernando Gandolfi (Director), María del Rosario Bernatene (Co-Directora). *El Proceso de Transformación Histórica de Artefactos y Sistemas de Calefacción en Argentina (1930-1990)*. Informe Final para la Beca de Perfeccionamiento, Secretaría de Ciencia y Técnica, Universidad Nacional de La Plata. La Plata. 2000.
- Ungaro, Pablo (Becario), Fernando Gandolfi (Director), María del Rosario Bernatene (Co-Directora). *La Cocina. Proceso de Transformación Histórica del Ámbito y sus Artefactos (1900-1990)*. Informe Final para la Beca de Formación Superior, Secretaría de Ciencia y Técnica, Universidad Nacional de La Plata. La Plata. 2002.
- Ursul, A; Burguete, R. *La dialéctica y los métodos científicos generales de investigación*. Editorial de Ciencias Sociales. La Habana. 1985.
- Varela, Mirta. *La Televisión Criolla. Desde sus inicios hasta la llegada del hombre a la Luna (1951-1969)*. Editorial Edhasa. Buenos Aires. 2005.
- Vasquez, Mario. "Tomás Maldonado", (Apunte para la Historia del Diseño Industrial, de la Cátedra de: "Panorama Histórico y Social del Diseño"). Inventario Nº 2514, Caja 1; para la biblioteca del Dpto. de Dis. Ind., FBA, UNLP.
- Vilanova, Mercedes. *Primer Encuentro Nacional de Historia Oral. Selección de Temas de Historia Oral*. Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires. 1993.
- Voces Recobradas*. Revista de aparición cuatrimestral publicada por el Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires dedicada a la historia oral.
- Wainerman, C. *Escalas de medición en ciencias sociales*. Editorial Nueva Visión. Buenos Aires. 1976.
- White, Lynn. *El acto de la invención en Tecnología y Cultura*. Gustavo Gili. Barcelona. 1979.
- Willer, D. *La sociología científica. Teoría y Método*. Editorial Amorrortu. Buenos Aires. 1974.
- Wright, Eric O. *Clases*. Siglo XXI. Madrid. 1994.
- Young, P. *Métodos Científicos de Investigación Social*. Ed. Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Nacional de México. México. 1960.
- Yúdice, George. *El recurso de la cultura*. Gedisa. Barcelona. 2003.
- Zubieta, A. M. (Dirección). *Cultura popular y cultura de masas*. Editorial Paidós. Buenos Aires. 2004.
- Abstract:** This paper forms the Thesis of Mastery in Aesthetic and Industrial Design of the Faculty of Fine Arts, National University of La Plata. It is analyzed the relation between the artisan furniture (and its Lewis XIV, XV, VI, etc.) and the historical architecture of the time, present in palaces, elegant country houses, petit-hotels and another residences of the Argentinean bourgeoisie of the end of the XIX Century, to go on with the furniture, appliances and electro domestic and its relations with the modern architecture of the XX Century.
- Key words:** Aesthetic - Industrial Design - Furniture - Architecture - Technique - Appliances
- Resumo:** Esse trabalho é parte da Tese de Mestrado em Estética e Design Industrial da Faculdade de Belas Artes, Universidade Nacional de La Plata. São analisadas e estudadas as relações entre os móveis artesanais (e seus estilos Luís XIV, XV, VI, etc.) com a arquitetura historicista da época, presente nos palácios, palacetes, petit-hotéis e outras residências da burguesia argentina de finais de século XIX. Para continuar com o estudo do mobiliário, artefatos e eletrodomésticos e suas relações com a arquitetura moderna do século XX.
- Palavras chave:** Estética - Design Industrial - Mobiliário - Arquitetura - Técnica - Artefatos
- (\* **Ibar Anderson**. Director: Arquitecto Fernando Gandolfi. Director del IDEHAB nº 7 (Instituto de Estudios del Hábitat, unidad de investigación nº 7), dependiente de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional de La Plata. Co-Director: Diseñador Industrial Eduardo Pascal. Secretario de Producción. Facultad de Bellas Artes. Universidad Nacional de La Plata. ExJefe de Departamento de Diseño Industrial FBA - UNLP.